

Piotr Rochowski, Anna Dul

Język niemiecki zawodowy

w branży
fryzjersko-kosmetycznej



ZESZYT ĆWICZEŃ

Zeszyt ćwiczeń *Język niemiecki zawodowy w branży fryzjersko-kosmetycznej* stanowi uzupełnienie podręczników do nauki zawodów z branży fryzjersko-kosmetycznej opracowanych przez WSiP zgodnie z nową podstawą programową.

© Copyright by Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne sp. z o.o.
Warszawa 2013

Wydanie I (rzut I)

ISBN 978-83-02-13347-3

Opracowanie merytoryczne i redakcyjne: **Tomasz Kompanowski** (redaktor koordynator)
Konsultacja językowa i korekta: **Maria Ortwein, Birgit Sekulski, Anna Właźnik**
Redakcja techniczna: **Elżbieta Walczak**
Opracowanie graficzne: **Barbara Scharf**
Projekt okładki: **Dominik Krajewski**
Fotoedycja: **Agata Bażyńska**
Skład i łamanie: **Grafos**

Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
00-807 Warszawa, Aleje Jerozolimskie 96
Tel.: 22 576 25 00
Infolinia: 801 220 555
www.wsip.pl
Druk i oprawa: DROGOWIEC-PL Sp. z o.o., Kielce

Publikacja, którą nabyłeś, jest dziełem twórcy i wydawcy. Prosimy, abyś przestrzegał praw, jakie im przysługują. Jej zawartość możesz udostępnić nieodpłatnie osobom bliskim lub osobiście znanym. Ale nie publikuj jej w internecie. Jeśli cytujesz jej fragmenty, nie zmieniaj ich treści i koniecznie zaznacz, czyje to dzieło. A kopiując jej część, rób to jedynie na użytek osobisty.

prawolubni


Szanujmy cudzą własność i prawo.
Więcej na www.legalnakultura.pl
Polska Izba Książki

SPIS TREŚCI *INHALTSÜBERSICHT*

1. Usługi fryzjerskie i kosmetyczne <i>Friseur- und Kosmetikdienstleitungen</i>	9
2. Zawody: fryzjer / fryzjerka i kosmetyczka <i>Berufe: Friseur / Friseurin und Kosmetiker / Kosmetikerin</i>	14
3. Mój wymarzony zawód <i>Mein Traumberuf</i>	16
4. Kosmetyka a kosmologia – definicje i charakterystyka <i>Kosmetik und Kosmologie – Begriffsdefinition und Charakteristik</i> ..	20
5. Specyfika pracy w gabinecie kosmetycznym <i>Die Eigenart der Arbeit im Schönheitssalon</i>	
5.1 Na stanowisku pracy – zakres obowiązków fryzjerki i kosmetyczki <i>An der Arbeitsstelle – Zuständigkeitsbereich einer Friseurin und Kosmetikerin</i>	23
5.2 Cechy osobiste fryzjerki i kosmetyczki <i>Die Persönlichkeit einer Friseurin und Kosmetikerin</i> ..	26
6. Kompetencje zawodowe fryzjerki <i>Berufszuständigkeiten einer Friseurin</i>	
6.1 Mycie włosów i oczyszczanie skóry głowy <i>Haarewaschen und Hautreinigung</i>	32
6.2 Strzyżenie damskie, męskie i dziecięce <i>Damen-, Herren-, und Kinderschneiden</i>	34
7. Zabiegi fryzjerskie <i>Frisurbehandlungen</i>	
7.1 Farbowanie <i>Färben</i>	38
7.2 Przedłużanie i zagęszczanie <i>Haarverlängerung und -verdichtung</i>	41
7.3 Prostowanie <i>Glätten der Haare</i>	44
7.4 Trwała <i>Dauerwelle</i>	47
8. Rodzaje włosów i ich charakterystyka <i>Haartypen und ihre Charakteristik</i>	
8.1 Budowa włosa <i>Haaraufbau</i>	50
8.2 Pielęgnacja różnych typów włosów <i>Pflege verschiedener Haartypen</i>	53
9. Kompetencje zawodowe kosmetyczki <i>Berufszuständigkeiten einer Kosmetikerin</i>	
9.1 Makijaż <i>Make-up</i>	58

9.2	Manikiur <i>Maniküre</i>	61
9.3	Pedikiur <i>Pediküre</i>	65
9.4	Depilacja <i>Depilation</i>	66
9.5	Zabiegi pielęgnacyjne na twarz, szyję i dekolt <i>Pflegetätigkeiten für Gesicht, Hals und Dekolleté</i> ..	68
9.6	Masaż <i>Massage</i>	69

10. W gabinecie kosmetycznym i fryzjerskim *Im Schönheits- und Friseursalon*

10.1	Rodzaje gabinetów kosmetycznych i fryzjerskich <i>Die Arten von Schönheits- und Friseursalons</i>	74
10.2	Wyposażenie gabinetów kosmetycznych <i>Die Ausstattung der Schönheitssalons</i>	76
10.3	Wyposażanie salonów fryzjerskich <i>Die Ausstattung der Friseursalons</i>	77

11. Sprzęt fryzjerski oraz jego zastosowanie *Friseurgeräte und ihre Verwendung*

11.1	Akcesoria fryzjerskie <i>Friseuraccessoires</i>	81
-------------	---	----

12. Sprzęt kosmetyczny i jego zastosowanie *Kosmetikgeräte und ihre Verwendung*

12.1	Urządzenia i akcesoria kosmetyczne <i>Kosmetikgeräte und Zubehör</i>	86
12.2	Sprzęt do manikiuru <i>Manikür-Geräte</i>	88
12.3	Sprzęt do pedikiuru <i>Pedikür-Geräte</i>	89
12.4	Urządzenia i akcesoria do masażu <i>Massagegeräte und Zubehör</i>	90
12.5	Urządzenia do dezynfekcji w kosmetyce <i>Desinfektionsgeräte in der Kosmetik</i>	93

13. Kosmetyki fryzjerskie *Friseur-Kosmetika*

13.1	Dobór odpowiednich preparatów – ankieta <i>Auswahl von entsprechenden Präparaten – Fragebogen</i>	95
13.2	Skład chemiczny preparatów fryzjersko-kosmetycznych <i>Chemischer Inhalt der friseur-kosmetischen Präparate</i>	97
13.3	Farby do włosów <i>Haarfarben</i>	98
13.4	Preparaty do stylizacji i utrwalania fryzury <i>Präparate zum Styling und zur Haarfestigung</i> ..	100
13.5	Preparaty do pielęgnacji włosów <i>Haarpflegepräparate</i>	102

14. Preparaty kosmetyczne *Kosmetikpräparate*

14.1	Preparaty do oczyszczania skóry <i>Präparate für die Gesichtsreinigung</i>	104
14.2	Kosmetyki do makijażu <i>Make-up-Kosmetika</i>	105
14.3	Kosmetyki do pielęgnacji oczu <i>Augenpflege-Kosmetika</i>	106
14.4	Kosmetyki do pielęgnacji ciała <i>Körperpflege-Kosmetika</i>	107
14.5	Lakiery do paznokci i kosmetyki do pielęgnacji dłoni <i>Nagellacke und Handpflege-Kosmetika</i>	108

15. Pielęgnacja oczu i ich oprawy *Augenbrauen- und Wimpernpflege*

15.1	Demakijaż oczu <i>Das Augenabschminken</i>	111
15.2	Regulacja łuku brwiowego <i>Die Regulierung des Augenbrauenbogens</i>	112
15.3	Henna rzęs i brwi <i>Henna der Wimpern und Augenbrauen</i>	113

16. Kosmetyka dekoracyjna <i>Dekorative Kosmetik</i>	
16.1 Tipy i zdobienie paznokci <i>Tips und Nageldesign</i>	115
16.2 Przekłuwanie uszu <i>Das Durchstechen von Ohrläppchen</i>	117
17. Kosmetyka naturalna <i>Naturkosmetik</i>	
17.1 Napary z ziół wykorzystywane w kosmetyce <i>Kräuteraufguss in der Kosmetik</i>	119
17.2 Maski ziołowe <i>Kräuter-Gesichtsmasken</i>	120
18. Aromaterapia <i>Aromatherapie</i>	
18.1 Rodzaje i zastosowanie olejków eterycznych <i>Die Arten von ätherischen Ölen und ihre Anwendung</i>	123
18.2 Zabiegi aromaterapeutyczne <i>Aromapflege</i>	124
19. Typologia skóry <i>Hauttypologie</i>	
19.1 Klasyczny podział rodzajów skóry twarzy <i>Einteilung in die klassischen Hauttypen</i>	126
19.2 Problemy skórne na twarzy <i>Hautprobleme im Gesicht</i>	127
19.3 Zapobieganie problemom skórnym i ich leczenie – porady i wskazówki <i>Vorbeugung und Heilbehandlung der Hautkrankheiten – Ratschläge und Tipps</i>	128
19.4 Choroby skóry głowy <i>Kopfhauterkrankungen</i>	131
19.5 Choroby paznokci <i>Nagelerkrankungen</i>	132
20. Spa i wellness <i>Spa und Wellness</i>	
21. Wywiad kosmetyczny <i>Kosmetikumfrage</i>	
22. Bezpieczeństwo i higiena pracy w salonie fryzjerskim <i>Arbeitsschutz und Arbeitshygiene im Friseursalon</i>	
22.1 Sposoby postępowania w przypadku reakcji alergicznych <i>Verhaltensmethoden bei allergischen Reaktionen</i>	139
22.2 Odzież robocza fryzjerki <i>Berufsbekleidung einer Friseurin</i>	143
23. Bezpieczeństwo i higiena pracy w gabinecie kosmetycznym <i>Arbeitsschutz und Arbeitshygiene im Schönheitssalon</i>	
23.1 Wypadki i udzielanie pierwszej pomocy <i>Arbeitsunfälle und erste Hilfe</i>	144
23.2 Odzież robocza kosmetyczki <i>Berufsbekleidung der Kosmetikerin</i>	145
23.3 Środki ochrony osobistej <i>Schutzrüstungen</i>	147
24. Aktywne poszukiwanie pracy <i>Aktive Stellensuche</i>	
24.1 Oferty pracy <i>Stellenangebote</i>	149
24.2 Aplikacje pracownicze (kwestionariusz osobowy, europass) <i>Bewerbung (Fragebogen zur Person, Europass)</i>	151
24.3 Rozmowa kwalifikacyjna <i>Das Vorstellungsgespräch</i>	154

25. Działalność marketingowa salonu fryzjersko-kosmetycznego
Marketinggewerbe des Schönheitssalons

25.1 Cennik <i>Preisliste</i>	156
25.2 Promocja usług <i>Sonderangebot der Dienstleistungen</i>	158
25.3 Personel zakładu usługowego <i>Der Personal eines Dienstleistungsbetriebs</i>	160

Testy

Test z zakresu kosmetyki i kosmetologii	162
Test z zakresu fryzjerstwa	164